

EURÓPSKY PARLAMENT

Príručka pre uchádzačov vo výberových konaniach organizovaných Európskym parlamentom

1. ÚVOD

Ako prebieha výberové konanie?

Výberové konanie zahŕňa celý rad etáp, počas ktorých uchádzači medzi sebou súťažia; do výberového konania sa môžu prihlásiť všetci občania a všetky občianky Európskej únie, ktorí v stanovený dátum podania prihlášok spĺňajú požadované kritériá. Výberové konanie poskytuje všetkým uchádzačom rovnakú možnosť preukázať svoje zručnosti a zároveň umožňuje uskutočniť výber na základe úspešnosti v súlade so zásadou spravodlivého zaobchádzania.

Uchádzači, ktorí sa vyberú na základe výberového konania, budú zapísaní do zoznamu vhodných uchádzačov, z ktorého si Európsky parlament bude vyberať pri obsadzovaní pracovných miest.

Ku každému výberovému konaniu sa zriadi výberová komisia. Jej členov určí administratíva a Výbor zamestnancov. Činnosť výberovej komisie je tajná a prebieha v súlade s prílohou III k Služobnému poriadku úradníkov Európskej únie⁽¹⁾.

Výberová komisia dôsledne skúma podmienky účasti, ktoré sú uvedené v oznámení o výberovom konaní a na základe ktorých rozhoduje o účasti či neúčasti jednotlivých uchádzačov. Uchádzači si nemôžu nárokovať účasť na základe predchádzajúcich konkurzov alebo výberových konaní.

S cieľom vybrať najlepších uchádzačov výberová komisia porovnáva výsledky uchádzačov, aby mohla posúdiť ich schopnosti plniť úlohy opísané v oznámení o výberovom konaní. Musí preto nielen vyhodnocovať úroveň znalostí, ale aj určiť osoby s najlepšou kvalifikáciou na základe ich schopností.

Pre informáciu upozorňujeme, že výberové konanie môže vo všeobecnosti trvať od šiestich do dvanástich mesiacov v závislosti od počtu uchádzačov.

⁽¹⁾ Pozri nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 723/2004 (Ú. v. EÚ L 124, 27.4.2004, s. 1) a naposledy zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 1023/2013 z 22. októbra 2013, ktorým sa mení Služobný poriadok úradníkov Európskej únie a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie (Ú. v. EÚ L 287, 29.10.2013, s. 15).

2. ETAPY VÝBEROVÉHO KONANIA

Výberové konanie pozostáva z týchto etáp:

- prijímanie prihlášok,
- predbežný výber,
- testy,
- zaradenie do zoznamu vhodných uchádzačov.

2.1 Prijímanie prihlášok

Prihlásiť sa môžete len online na platforme Apply4EP, pričom treba dôsledne prejsť všetkými etapami až po záverečné elektronické potvrdenie prihlášky. Musíte pripojiť všetky požadované relevantné doklady, pokiaľ možno vo formáte PDF, ktoré preukazujú, že spĺňate podmienky požadované v oznámení o výberovom konaní, a ktoré výberovej komisii umožnia overiť správnosť údajov. Požadované dokumenty musíte predložiť tak, aby boli čitateľné.

Upozorňujeme, že na platforme Apply4EP je možné nahrať dokumenty (s maximálnou veľkosťou dokumentu 5 MB, vo formátoch DOC, DOCX, GIF, JPG, TXT, PDF, PNG a RTF), ktoré preukazujú odbornú prax, diplom (diplomy) a prípadne jazykové znalosti uvedené v prihláške.

2.2 Predbežný výber

Predbežný výber zahŕňa dve etapy:

- a. dotazník s voliteľnými odpoveďami a
- b. prehľad schopností.

Menovací orgán zostaví zoznam uchádzačov, ktorí poslali svoje spisy s prihláškou v súlade s formálnymi náležitosťami a v požadovanom termíne, a postúpi ho spolu so spisami výberovej komisii.

Títo uchádzači budú pozvaní na počítačový test predbežného výberu pozostávajúci z otázok s voliteľnými odpoveďami. Test je opravený počítačom.

Uchádzači dostanú prostredníctvom svojho účtu Apply4EP príklady otázok, ako aj pokyny týkajúce sa tohto testu.

Prehľad schopností sa nachádza v prílohe k oznámeniu o výberovom konaní. **Musíte ho vyplniť a nahrať do vyhradenej časti platformy Apply4EP do dátumu a hodiny uzávierky podávania prihlášok, ktoré sú stanovené v oznámení o výberovom konaní.**

Výberová komisia s cieľom vybrať uchádzačov, ktorých pozve na písomné testy, overí v zostupnom poradí podľa počtu bodov dosiahnutých v teste s otázkami s voliteľnými odpoveďami, či boli splnené všeobecné a osobitné podmienky.

Výberová komisia potom posúdi prihlášky podľa toho, ktoré kvalifikácie (najmä diplomy, jazykové znalosti a odborná prax) sú **najrelevantnejšie** z hľadiska náplne práce a výberových kritérií uvedených v oznámení o výberovom konaní.

Na tento účel výberová komisia vychádza pri hodnotení **výlučne** z odpovedí, ktoré poskytol uchádzač vo formulári Prehľad schopností, až kým počet uchádzačov nebude zodpovedať počtu osôb, ktoré môžu byť pozvané do ďalšej etapy výberového konania.

Výberová komisia na účel výberu na základe kvalifikácií preskúma odpovede, ktoré uchádzači poskytl vo formulári Prehľad schopností. Každý z odpovedí budú udelené 0 až 4 body. Výberová komisia sa môže rozhodnúť prideliť každému výberovému kritériu váhu zodpovedajúcu jeho relatívnej dôležitosti, a to od 1 do 3. V takom prípade sa body pridelené každej odpovedi vynásobia týmto váhovým koeficientom. Body jednotlivých uchádzačov sa spočítajú s cieľom určiť osoby, ktorých profil najlepšie zodpovedá úlohám v rámci pracovnej náplne.

Ak viacero uchádzačov získalo rovnaký počet bodov, ktorým sa kvalifikujú na posledné dostupné miesto, všetci títo uchádzači budú pozvaní do ďalšej fázy výberového konania. Prihlášky a formulár Prehľad schopností uchádzačov pod touto hranicou sa nebudú hodnotiť.

2.3 Testy

Všetky testy sú vyrad'ovacie a účasť na nich je povinná. Maximálny počet uchádzačov pripustených na testy je stanovený v oznámení o výberovom konaní.

Opis testov a podrobnosti o ich hodnotení sú uvedené v časti B.2 výberového konania.

Technické špecifiká – testy online (dotazník s voliteľnými odpoveďami a písomné testy)

Pri organizovaní písomných testov online Európsky parlament využíva poskytovateľa služieb.

Budete potrebovať počítač (stolový PC alebo laptop):

- vybavený operačným systémom Microsoft Windows 7 a novším alebo Apple OS X 10.11 „Yosemite“ a novším pre MAC,
- s kapacitou 1 GB voľného miesta na pevnom disku,
- s kamerou, ktorá je zabudovaná v prednej časti vášho počítača alebo k nemu pripojená,
- pripojenie na internet,
- 4 GB pamäte RAM.

Pred testami budete informovaní o akýchkoľvek zmenách minimálnych technických požiadaviek v dôsledku aktualizácie softvéru.

Operačné systémy XP, Vista a staršie, Windows 10 S, Windows ARM (RT), MacOS staršie ako 10.11, IOS (iPad, iPhone), Android, Chromebook, Virtual Machine, Linux (Debian, Ubuntu atď.) a OS v 32-bitovej verzii nie sú vhodné.

Budete potrebovať aj administrátorské prístupové práva k stolovému počítaču alebo laptopu, aby ste počas testov mohli zablokovat' prístup k iným aplikáciám (dokumentom, iným programom, webovým sídlam atď.), ako je aplikácia poskytovateľa služieb.

Musíte sa uistiť, že v počítači máte nastavený správny dátum a čas a vhodné rozlíšenie obrazovky.

Čo najskôr (aspoň týždeň pred testom) si musíte stiahnuť, nainštalovať, vyskúšať a otestovať aplikáciu. Na otestovanie aplikácie musíte po jej nainštalovaní a prihlásení absolvovať simulačný test. **Tento simulačný test je povinný a musí sarobiť na stolovom počítači alebo laptope, ktorý sa použije v deň testov.** Výsledok tohto simulačného testu sa nezaráta do vašej výslednej známky. Umožní vám oboznámiť sa s touto aplikáciou a s jej používaním.

Počas testov musia byť na laptope alebo stolovom počítači vypnuté všetky antivírusové programy.

Ak v ktoromkoľvek štádiu výberového konania narazíte na technický problém, informujte o tom oddelenie výberu prostredníctvom svojho účtu Apply4EP. Jasne uveďte číslo a názov výberového konania a opíšte problém, na ktorý ste narazili, aby sme mohli túto záležitosť preskúmať a prípadne podniknúť kroky na jej nápravu.

V deň testov: zariad'te sa tak, aby ste počas testov nemuseli odísť od svojho počítača. Viac informácií o priebehu testov a o tom, čo robiť a nerobiť počas testov, nájdete v príručke pre uchádzačov, ktorá vám bude zaslaná spolu s pozvánkou na testy.

Ak sa počas testov vyskytne problém, okamžite telefonicky kontaktujte poskytovateľa služby na čísle +33 1 76 41 14 88, aby sa problém mohol vyriešiť a vy ste mohli pokračovať v teste.

Ak uchádzač odstúpi z výberového konania, jeho testy sa nebudú hodnotiť.

Možný je len dátum a čas uvedený na pozvánke na písomné testy (alebo dotazník s otázkami s voliteľnými odpoveďami) online. Druhú možnosť vykonať testy nedostanete.

Hoci sa testy z organizačných dôvodov konajú v ten istý deň, hodnotiť sa budú v poradí, v akom sú uvedené v oznámení o výberovom konaní. Ak uchádzač nedosiahne minimálny požadovaný počet bodov v jednom teste, výberová komisia jeho ďalší test nebude hodnotiť.

2.4 Zoznam vhodných uchádzačov

Zoznam vhodných uchádzačov s menami vybraných uchádzačov sa zverejní.

Zaradenie uchádzača do zoznamu vhodných uchádzačov znamená, že útvary Európskeho parlamentu ho môžu pozvať na pohovor. Nevyplyva však z neho nárok ani záruka, že ho inštitúcia prijme do zamestnania.

3. AKO PODAŤ PRIHLÁŠKU?

3.1 Všeobecné informácie

Pred podaním prihlášky si pozorne prečítajte podmienky požadované v oznámení o výberovom konaní týkajúce sa odbornej praxe, odbornej prípravy a jazykových znalostí. Musíte sa oboznámiť s oznámením o výberovom konaní a s touto príručkou a súhlasiť s podmienkami. Prihlasujete sa do výberových konaní, v rámci ktorých spĺňate aspoň požadované kritériá a preukázateľne máte požadované schopnosti.

Európsky parlament poskytuje online platformu Apply4EP, na ktorej sa môžete prihlásiť do jeho výberových konaní. Platforma je k dispozícii na tejto adrese: <https://apply4ep.gestmax.eu>.

Ak si chcete vytvoriť účet na platforme Apply4EP, kliknite na záložku Podat' prihlášku online uvedenú na konci oznámenia o výberovom konaní, do ktorého sa chcete prihlásiť, a postupujte podľa pokynov.

Smiete si vytvoriť **len jeden** účet. Môžete však meniť svoje osobné údaje, ak chcete aktualizovať informácie o svojej osobe.

Dôležité upozornenie: Platforma Apply4EP v súčasnosti neumožňuje zálohovať súbory. Ak teda zatvoríte stránku bez toho, aby ste podanie prihlášky ukončili, všetky nahrané informácie stratíte a budete musieť začať odznovu. Preto si vopred pripravte všetky doklady a dokumenty, ktoré treba pripojiť k prihláške.

Musíte vyplniť online formulár prihlášky a pripojiť všetky požadované doklady, pokiaľ možno vo formáte PDF. Požadované dokumenty musíte predložiť tak, aby boli čitateľné. **Musíte vyplniť formulár Prehľad schopností, ktorý sa nachádza v prílohe k oznámeniu o výberovom konaní. Po vyplnení tohto formulára ho musíte nahrať do svojej prihlášky na miesto určené na tento účel.** Podanie prihlášky je možné len do dátumu a hodiny, ktoré sú stanovené v oznámení o výberovom konaní. Dôrazne odporúčame, aby ste s podaním prihlášky nečakali až do posledného dňa. Európsky parlament nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné poruchy v poslednej chvíli, ktoré môže spôsobiť najmä preťaženie systému.

Žiadne iné dokumenty, ktoré budú nahrané inak ako prílohy k online prihláške, sa nebudú brať do úvahy.

Oddelenie výberu talentov nebude akceptovať odovzdanie prihlášok do vlastných rúk.

Ak ste osoba so zdravotným postihnutím alebo ak sa nachádzate v osobitnej situácii, ktorá by mohla spôsobiť komplikácie počas testov (napríklad tehotenstvo, dojčenie, zdravotný stav, prebiehajúca liečba atď.), musíte na to upozorniť v prihláške a poskytnúť všetky užitočné informácie, aby administratíva mohla prijať v rámci možností všetky potrebné a primerané opatrenia. V takom prípade musíte vo svojej prihláške uviesť presné údaje o opatreniach, ktoré treba podľa vás prijať na uľahčenie vašej účasti na testoch. Upozorňujeme, že musíte poslať osvedčenie, ktoré vystavil váš príslušný vnútroštátny orgán, alebo lekárske osvedčenie, inak sa

vaša žiadosť nebude brať do úvahy. Vaše doklady budú preskúmané, aby sa v prípade potreby mohli uskutočniť primerané úpravy.

3.2 Ako podať kompletný spis?

1. Prihláste sa online prostredníctvom odkazu uvedeného v oznámení o výberovom konaní a vyplňte dôsledne všetky časti jednotlivých etáp. Na tento účel smiete mať LEN JEDEN účet na platforme Apply4EP, ktorý si môžete vytvoriť kliknutím na záložku Podať prihlášku online.
2. **Pripojte všetky požadované doklady.** Najskôr ich skonvertujte, pokiaľ možno do formátu PDF. Požadované dokumenty musíte predložiť tak, aby boli čitateľné. Platforma Apply4EP umožňuje nahráť dokumenty s maximálnou veľkosťou **5 MB na dokument**.
3. Potvrďte svoju prihlášku podľa pokynov v aplikácii, a to v lehote uvedenej v oznámení o výberovom konaní. Pred odoslaním prihlášky si overte, že ste ju vyplnili správne a pripojili k nej všetky požadované doklady. Po potvrdení prihlášky už nebudete môcť urobiť žiadnu zmenu ani pridať ďalšie dokumenty.

3.3 Aké doklady treba pripojiť k prihláške?

3.3.1 Všeobecné informácie

V prípade dokumentov, ktoré nahráte pri podávaní prihlášky online, pokiaľ možno vo formáte PDF, nemusí ísť o úradne overené kópie.

Odkazy na webové sídla a sociálne siete nepredstavujú platné doklady.

Vytlačené internetové stránky sa nepovažujú za osvedčenia, môžu byť však pripojené k osvedčeniam len na doplnenie informácií, ktoré sú v nich uvedené.

Životopis sa nepovažuje za doklad na preukázanie odbornej praxe, diplomov alebo prípadne jazykových znalostí.

Pri zostavovaní prihlášky sa nemôžete odvolávať na spisy alebo iné dokumenty, ktoré ste už nahrali pri prihlasovaní sa na niektoré z predchádzajúcich výberových konaní.

3.3.2 Doklady týkajúce sa všeobecných podmienok

V tomto štádiu sa nevyžaduje žiadny dokument potvrdzujúci, že:

- ste štátnym príslušníkom jedného z členských štátov Európskej únie,
- požívate svoje občianske práva,
- spĺňate všetky povinnosti, ktoré stanovujú zákony týkajúce sa vojenskej služby,
- spĺňate morálne požiadavky potrebné na plnenie predpokladaných úloh,
- máte znalosti jazykov 1 a 2, ktoré ste uviedli v prihláške, okrem osobitných prípadov stanovených v oznámení o výberovom konaní.

Musíte zaškrtnúť políčko týkajúce sa čestného vyhlásenia. Jeho zaškrtnutím čestne vyhlasujete, že splňate tieto podmienky a že poskytnuté informácie sú pravdivé a úplné. Tieto dokumenty sa však od vás budú požadovať v prípade prijatia do zamestnania.

3.3.3 Doklady týkajúce sa osobitných podmienok a Prehľad schopností

Výberovej komisii musíte poskytnúť všetky údaje a dokumenty, ktoré jej umožnia overiť správnosť informácií uvedených v prihláške.

- **Diplomy a/alebo osvedčenia o úspešnom ukončení štúdia**

Pri podávaní prihlášky online musíte vo forme dokumentov, pokiaľ možno vo formáte PDF, pripojiť stredoškolské maturitné vysvedčenia, univerzitné diplomy alebo osvedčenia preukazujúce dosiahnutie úrovne štúdia požadovanej v oznámení o výberovom konaní. Požadované dokumenty musíte predložiť tak, aby boli čitateľné.

Výberová komisia v tejto súvislosti zohľadní rôzne vzdelávacie systémy v členských štátoch Európskej únie (príloha I k tejto príručke). V prípade diplomu, ktorý vydala tretia krajina, k nemu treba pripojiť vyhlásenie o rovnocennosti, ktoré vydal príslušný orgán niektorého z členských štátov Európskej únie.

V prípade nadstavbového štúdia je potrebné pripojiť čo najpodrobnejšie údaje, najmä o dĺžke štúdia a študovaných odboroch, aby výberová komisia mohla posúdiť relevantnosť diplomov vo vzťahu k príslušnej pracovnej náplni.

V prípade technického alebo odborného vzdelávania, kurzov zameraných na zdokonalenie či získanie špecializácie musíte uviesť, či išlo o celodenné, skrátené alebo večerné kurzy, ako aj predmety a oficiálnu dĺžku daných kurzov. Nahrajte tieto informácie ako jeden dokument, pokiaľ možno ako PDF.

- **Odborná prax**

Ak sa v oznámení o výberovom konaní medzi požiadavkami uvádza odborná prax, do úvahy sa berie len odborná prax, ktorú uchádzači nadobudli **po získaní požadovaného diplomu alebo osvedčenia o štúdiu**. Doklady musia potvrdzovať **dĺžku a úroveň** odbornej praxe a musí v nich byť čo **najpresnejšie opísaná povaha vykonávaných úloh**, aby výberová komisia mohla posúdiť relevantnosť daných skúseností vo vzťahu k príslušnej pracovnej náplni. Ak máte k určitej odbornej praxi viaceré doklady, nahrajte ich ako jeden dokument.

Ku všetkým príslušným obdobiam pracovnej činnosti musia byť predložené doklady, najmä:

- potvrdenia predchádzajúcich zamestnávateľov a súčasného zamestnávateľa, ktoré dokladajú odbornú prax požadovanú na účasť na výberovom konaní;
- ak uchádzači nemôžu predložiť potrebné pracovné potvrdenia z dôvodu zachovania dôverného charakteru, **musia** ich nahradiť kópiou pracovnej zmluvy alebo potvrdenia o prijatí do zamestnania a prvej a poslednej výplatnej pásky;

- v prípade samostatnej zárobkovej činnosti (živnostníci, slobodné povolania atď.) je možné akceptovať namiesto dokladov faktúry, na ktorých je rozpis poskytovaných služieb, alebo akýkoľvek iný vhodný oficiálny doklad.

- **Jazykové znalosti**

V prípade lingvistických profilov a ak sa to vyžaduje v oznámení o výberovom konaní, musíte preukázať znalosť tretieho, prípadne štvrtého jazyka, ktorý patrí k 24 úradným jazykom Európskej únie, a to vyplnením vyhlásenia a spresnením úrovne znalosti jazyka.

- **Prehľad schopností**

Je potrebné, aby ste odpovedali na sériu otázok. Otázky sú založené na kritériách vymedzených v oznámení o výberovom konaní a vaše odpovede vyhodnotí výberová komisia. Všetci uchádzači vo výberovom konaní musia odpovedať na všetky otázky. Výberovej komisii sa tak predkladajú odpovede v rovnakom štruktúrovanom rámci, vďaka čomu môže vykonať dôkladné a objektívne hodnotenie porovnateľných schopností všetkých uchádzačov.

4. VYLÚČENIE Z VÝBEROVÉHO KONANIA

Z akejkoľvek etapy výberového konania vás môžu vylúčiť, ak:

- ste si vytvorili viac ako jeden účet;
- ste predložili nepravdivé vyhlásenia alebo vyhlásenia, ktoré nie sú podložené príslušnými dokladmi;
- ste neabsolvovali jeden lebo viaceré testy;
- ste podvádžali počas testov;
- ste sa pokúšali nadviazať kontakt s niektorým členom výberovej komisie nepovoleným spôsobom;
- ste podpísali alebo inak osobitne označili anonymne opravované písomné alebo praktické testy;
- ste nedodržali pokyny týkajúce sa online testov.

Všetci uchádzači musia preukázať absolútnu bezúhonnosť. V prípade akéhokoľvek podvodu alebo pokusu o podvod budú uložené sankcie.

5. KOMUNIKÁCIA

S náležitou starostlivosťou musíte podniknúť všetky kroky, aby bola vaša riadne vyplnená online prihláška, ku ktorej musíte pripojiť všetky požadované doklady, potvrdená v Apply4EP v lehote uvedenej v oznámení o výberovom konaní.

Každá prihláška podaná prostredníctvom platformy Apply4EP bude potvrdená elektronickou správou, v ktorej sa uvedie, že prihláška bola zaregistrovaná. Skontrolujte si priečinok s nevyžiadanou poštou.

Prihlášky podané inak ako prostredníctvom platformy Apply4EP sa nebudú posudzovať. Preto je zbytočné posilať prihlášky bežnou poštou alebo doporučené. Oddelenie výberu talentov nebude akceptovať ani žiadosti odovzdané do vlastných rúk.

Oddelenie výberu talentov je poverené komunikáciou s uchádzačmi až do uzavretia výberového konania.

Všetka korešpondencia Európskeho parlamentu v súvislosti s výberovým konaním vrátane pozvánok na testy a oznámenia výsledkov sa bude uchádzačom posilať elektronickou poštou na adresu, ktorá je uvedená v prihláške online. Uchádzači si musia pravidelne kontrolovať správy v e-mailovej schránke a aktualizovať osobné údaje na účte Apply4EP.

S cieľom zachovať nezávislosť výberovej komisie sa prísne zakazuje akýkoľvek, priamy alebo nepriamy, pokus uchádzačov nadviazať kontakt s výberovou komisiou, ktorý môže viesť k ich vylúčeniu z výberového konania.

Žiadame uchádzačov, aby netelefonovali oddeleniu výberu talentov a otázky kládli len formou odpovedí na potvrdzujúci e-mail, ktorý dostanú po podaní prihlášky online.

V prípade technických problémov môžu uchádzači napísať e-mail na adresu PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu.

6. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

6.1 Rovnaké príležitosti

Európsky parlament dbá na to, aby neprišlo k žiadnej forme diskriminácie.

Uplatňuje politiku rovnosti príležitostí a prijíma prihlášky bez akejkoľvek diskriminácie, či už na základe pohlavia, rasy, farby pleti, etnického alebo sociálneho pôvodu, genetických znakov, jazyka, náboženského vyznania alebo viery, politického alebo iného názoru, príslušnosti k národnostnej menšine, majetku, pôvodu, zdravotného postihnutia, veku, sexuálnej orientácie, manželského alebo rodinného stavu.

6.2 Žiadosti uchádzačov o prístup k informáciám, ktoré sa ich týkajú

V súvislosti s výberovými konaniami majú uchádzači osobitné právo na prístup k určitým informáciám, ktoré sa priamo týkajú ich osoby, za určitých, nižšie uvedených podmienok. Na základe tohto práva môže Európsky parlament poskytnúť uchádzačom, ktorí o to požiadajú, tieto informácie:

- a) uchádzačom, ktorí neuspeli v teste s otázkami s voliteľnými odpoveďami, sa môže poslať tabuľka s ich odpoveďami, ako aj tabuľka so správnymi odpoveďami. Žiadosť treba podať **do jedného mesiaca** od dátumu odoslania elektronickej správy s výsledkami prostredníctvom účtu Apply4EP.
- b) uchádzačom, ktorí neuspeli v písomných testoch a/alebo neboli medzi uchádzačmi pozvanými na ústne testy, sa môže poskytnúť kópia týchto testov, ako aj kópia ich osobného hodnotenia, v ktorom sú uvedené hodnotenia vypracované výberovou

- komisiou. Žiadosť treba podať **do jedného mesiaca** od dátumu odoslania elektronickej správy s rozhodnutím prostredníctvom účtu Apply4EP;
- c) uchádzači, ktorí boli pozvaní na ústne testy a ktorých meno nie je uvedené v zozname vhodných uchádzačov, sú informovaní o počte bodov získaných v jednotlivých testoch až po tom, ako výberová komisia zostaví zoznam vhodných uchádzačov. Na požiadanie môžu získať neopravenú kópiu svojich písomných testov, a pokiaľ ide o jednotlivé testy, ústne alebo písomné, kópiu osobných hodnotení, v ktorých sú uvedené hodnotenia vypracované výberovou komisiou. Žiadosť treba podať **do jedného mesiaca** od dátumu odoslania elektronickej správy s rozhodnutím o nezaradení do zoznamu vhodných uchádzačov;
 - d) uchádzači uvedení v zozname vhodných uchádzačov sú informovaní len o tom, že úspešne absolvovali výberové konanie. Títo uchádzači môžu podať žiadosť o prístup v súlade s písmenami a), b), c) a d).

Spracovanie týchto žiadostí musí byť v súlade s tajnou povahou prác výberovej komisie stanovenej v Služobnom poriadku úradníkov Európskej únie (príloha III článok 6), ktorá bráni zverejneniu postojov výberovej komisie, ako aj prístupnosti všetkých skutočností spojených s osobným hodnotením alebo porovnávaním uchádzačov. Pri spracovaní týchto žiadostí sa tiež postupuje v súlade s pravidlami týkajúcimi sa ochrany fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov. Parlament sa bude čo najviac snažiť odpovedať na žiadosti o prístup do jedného mesiaca od ich doručenia.

6.3 Ochrana osobných údajov

Európsky parlament, ktorý je zodpovedný za organizovanie výberových konaní, dbá na to, aby sa osobné údaje uchádzačov spracovávali v plnom súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES, najmä pokiaľ ide o ich dôverný charakter a bezpečnosť.

6.4 Cestovné náklady a náklady spojené s pobytom v prípade prezenčných testov

Uchádzačom, ktorí sú pozvaní na testy, pokiaľ sú organizované prezenčne, sa poskytuje príspevok na náklady na cestu a náklady spojené s pobytom. Spolu s pozvánkou na testy dostanú informácie o podmienkach úhrady a platných sadzbách.

Adresa, ktorú uchádzači uviedli v prihláške, sa považuje za východiskové miesto, z ktorého cestujú do miesta, kam sa majú dostať na základe pozvánky na testy. V tejto súvislosti nie je možné zohľadniť zmenu adresy, ktorú uchádzač ohlásil po tom, ako Európsky parlament odoslal pozvánky na testy, okrem prípadov, keď okolnosti, ktoré uchádzač uviedol, Európsky parlament považuje za vyššiu moc alebo nepredvídateľnú udalosť.

7. ŽIADOSTI O PRESKÚMANIE – SŤAŽNOSTI A OPRAVNÉ PROSTRIEDKY – SŤAŽNOSTI ADRESOVANÉ EURÓPSKEMU OMBUDSMANOVÍ

Informácie o žiadostiach o preskúmanie, sťažnostiach a opravných prostriedkoch, ako aj o sťažnostiach adresovaných európskemu ombudsmanovi sú uvedené v prílohe II k tejto príručke.

PRÍLOHA I

Orientačná tabuľka diplomov Európskej únie, ktoré oprávňujú na účasť na výberových konaniach pre funkčnú skupinu AD¹ (spresní sa v konkrétnych prípadoch):

KRAJINA	Vysokoškolské vzdelanie – 4 roky alebo viac	Vysokoškolské vzdelanie – najmenej 3 roky
Belgique – België – Belgien	Licence/Licentiaat / Diplôme d'études approfondies (DEA) / Diplôme d'études spécialisées (DES) / Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) / Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) / Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) / Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) / Aggregaat Ingénieur industriel/Industriële ingenieur / Master — 60/120 ECTS / Master complémentaire — 60 ECTS ou plus Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) — 30 ECTS Doctorat/Doctoraal Diploma	Bachelor académique (dit «de transition») - 180 ECTS Academisch gerichte Bachelor - 180 ECTS
България	Диплома за висше образование Бакалавър — 240 ECTS / Магистър — 300 ECTS / Доктор Магистър след Бакалавър — 60 ECTS / Магистър след Професионален бакалавър по ... — 120 ECTS	
Česká republika	Diplom o ukončení vysokoškolského studia / Magistr / Doktor	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)
Danmark	Kandidatgrad/Candidatus / Master/Magistergrad (Mag.Art) / Licenciatgrad / Ph.d.-grad	Bachelorgrad (B.A or B. Sc) / Professionsbachelorgrad / Diplomingeniør
Deutschland	Master (alle Hochschulen) / Diplom (Univ.) / Magister / Staatsexamen / Doktorgrad	Bachelor / Fachhochschulabschluss (FH) Staatsexamen (Regelstudienzeit 3 Jahre)
Eesti	Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) / Magistrikraad / Arstikraad / Hambaarstikraad / Loomaarstikraad / Filosoofidoktor / Doktorikraad (120–160 ainepunkti)	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) / Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)
Éire/Ireland	Céim Onórach Bhaisiléara (4 bliana/240 ECTS) <i>Honours Bachelor Degree</i> (4 years/ 240 ECTS) / Céim Ollscoile <i>University Degree</i> / Céim Mháistir (60-120 ECTS) <i>Master's Degree</i> (60-120 ECTS) / Céim Dochtúra <i>Doctorate</i>	Céim Onórach Bhaisiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng) <i>Honours Bachelor Degree</i> (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng)
Ελλάδα	Πτυχίο (ΑΕΙ πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ υποχρεωτικής τετραετούς φοίτησης) 4 χρόνια (1ος κύκλος) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)	
España	Licenciado / Ingeniero / Arquitecto / Graduado / Máster Universitario / Doctor	Diplomado / Ingeniero técnico Arquitecto técnico/Maestro
France	Maîtrise / MST (maîtrise des sciences et techniques) / MSG (maîtrise des sciences de gestion) DEST (diplôme d'études supérieures techniques) / DRT (diplôme de recherche technologique) DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées) / DEA (diplôme d'études approfondies) Master 1 / Master 2 professionnel / Master 2 recherche Diplôme des grandes écoles / Diplôme d'ingénieur / Doctorat	Licence

(¹) Pre uchádzačov o pracovné miesta funkčnej skupiny AD platovej triedy 7 až 16 platí tiež podmienka týkajúca sa získania najmenej ročnej primeranej praxe.

Italia	Diploma di Laurea (DL) — da 4 a 6 anni / Laurea specialistica (LS) / Laurea magistrale (LM) / Master universitario di primo livello / Master universitario di secondo livello / Diploma di Specializzazione (DS) / Dottorato di ricerca (DR)	Diploma universitario (3 anni) / Diploma di Scuola diretta a fini speciali (3 anni) / Laurea — L180 crediti
Κύπρος	Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master / Doctorat	
Latvija	Bakalaura diploms (160 kredīti) / Profesionālā bakalaura diploms / Maģistra diploms / Profesionālā maģistra diploms / Doktora grāds	Bakalaura diploms (min. 120 kredīti)
Lietuva	Aukštojo mokslo diplomas / Bakalauro diplomas / Magistro diplomas / Daktaro diplomas / Menolicensiato diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas
Luxembourg	Master / Diplôme d'ingénieur industriel / DESS en droit européen	Bachelor / Diplôme d'ingénieur technicien
Magyarország	Egyetemi oklevél / Alapfokozat – 240 kredit / Mesterfokozat / Doktori fokozat	Főiskolai oklevél / Alapfokozat – 180 kredit vagy annál több
Malta	Bachelor's degree / Master of Arts / Doctorate	Bachelor's degree
Nederland	HBO Bachelor degree HBO/WO Master's degree Doctoraal examen /Doctoraat	Bachelor (WO)
Österreich	Master Magister/Magistra Magister/Magistra (FH) Diplom-Ingenieur/in Diplom-Ingenieur/in (FH) Doktor/in PhD	Bachelor Bakkalaureus/Bakkalaurea Bakkalaureus/Bakkalaurea (FH)
Polska	Magister / Magister inżynier Dyplom doktora	Licencjat / Inżynier
Portugal	Licenciado / Mestre / Doutor	Bacharel / Licenciado
Republika Hrvatska	Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica) Stručni Specijalist Master degree (magistar struke) 300 kredit min magistar inženjer/ magistrica inženjerka (mag. ing). Doktor struke / Doktor umjetnosti	Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica)
România	Diplomă de Licență / Diplomă de inginer / Diplomă de urbanist / Diplomă de Master / Diplomă de Studii Aprofundate / Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) / Diplomă de doctor	Diplomă de Licență
Slovenija	Univerzitetna diploma/ Magisterij / Specializacija / Doktorat	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi
Slovensko	diplom o ukončení vysokoškolského štúdia / bakalár (Bc.) / magister magister/inžinier / ArtD	diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (bakalár)
Suomi/ Finland	Maisterin tutkinto — Magister-examen Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min 160 opintoviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen / Lisensiaatti/Licentiat	Kandidaatin tutkinto - Kandidatexamen / Ammattikorkeakoulututkinto - Yrkeshögskoleexamen (min 120 opintoviikkoa — studieveckor)
Sverige	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) / Licentiatexamen / Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng / Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng / Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)

United Kingdom	Honours Bachelor degree / Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) / Doctorate	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland
	NOTE: UK diplomas awarded in 2020 (until 31 December 2020) are accepted without an equivalence. UK diplomas awarded as from 1 January 2021 must be accompanied by an equivalence issued by a competent authority of an EU Member State.	

PRÍLOHA II

ŽIADOSTI O PRESKÚMANIE – SŤAŽNOSTI A OPRAVNÉ PROSTRIEDKY – SŤAŽNOSTI ADRESOVANÉ EURÓPSKEMU OMBUDSMANOVÍ

A. Žiadosti o preskúmanie

Výberovú komisiu môžete požiadať o preskúmanie týchto rozhodnutí:

- nepripustenie na výberové konanie;
- nepozvanie na písomný test;
- nepozvanie na ústne testy.

Rozhodnutie o nezahrnutí do zoznamu vhodných uchádzačov nemôže byť predmetom preskúmania výberovou komisiou.

Žiadosti o preskúmanie treba posilať prostredníctvom vášho účtu Apply4EP do **desiatich kalendárnych dní odo dňa odoslania elektronickej správy s rozhodnutím výberovej komisie**. Odpoveď sa uchádzačovi oznámi čo najskôr.

Rozhodnutie prijaté na základe žiadosti o preskúmanie nahrádza pôvodné rozhodnutie. Z tohto dôvodu žiadame uchádzačov, ktorí sa rozhodnú podať žiadosť o preskúmanie rozhodnutia výberovej komisie, aby počkali na odpoveď výberovej komisie, a až potom prípadne podali sťažnosť alebo opravný prostriedok proti rozhodnutiu, ktorým im bola spôsobená ujma.

B. Sťažnosti a opravné prostriedky

Ak sa domnievate, že rozhodnutie výberovej komisie alebo menovacieho orgánu vám spôsobilo ujmu, môžete v ktorejkoľvek fáze výberového konania podať sťažnosť na základe článku 90 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie⁽¹⁾.

Sťažnosť treba poslať na adresu:

M. le Secrétaire général
Parlement européen
Bât. Konrad Adenauer
2929 Luxembourg
LUXEMBOURG/LUXEMBURSKO

Upozorňujeme, že menovací orgán nemôže meniť ani rušiť rozhodnutia výberovej komisie. Ak by ste chceli napadnúť rozhodnutie výberovej komisie, môžete teda podať opravný prostriedok

⁽¹⁾ Pozri nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 723/2004 (Ú. v. EÚ L 124, 27.4.2004, s. 1) a naposledy zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 1023/2013 z 22. októbra 2013, ktorým sa mení Služobný poriadok úradníkov Európskej únie a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie (Ú. v. EÚ L 287, 29.10.2013, s. 15).

priamo na Všeobecnom súde Európskej únie bez toho, aby mu predchádzala sťažnosť v zmysle článku 90 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie.

Ak chcete napadnúť rozhodnutie menovacieho orgánu, pred podaním opravného prostriedku na Všeobecnom súde musíte najskôr podať sťažnosť.

Opravný prostriedok treba poslať na adresu:

Tribunal de l'Union européenne
L-2925 Luxembourg
LUXEMBOURG/LUXEMBURSKO

na základe článku 270 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 91 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie.

Opravný prostriedok podaný na Všeobecnom súde Európskej únie vyžaduje účasť advokáta oprávneného vystupovať na súde členského štátu Európskej únie alebo Európskeho hospodárskeho priestoru.

Lehoty stanovené v článkoch 90 a 91 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie, ktoré sa vzťahujú na tieto dva druhy opravných prostriedkov, začínajú plynúť buď od oznámenia pôvodného rozhodnutia, ktoré spôsobilo ujmu, alebo, a to iba v prípade žiadosti o preskúmanie, od oznámenia rozhodnutia výberovej komisie prijatého po preskúmaní.

C. Podanie sťažnosti európskemu ombudsmanovi

Uchádzači môžu ako občania Európskej únie podať sťažnosť na túto adresu:

Médiateur européen
1, avenue du Président Robert Schuman - BP 403
67001 STRASBOURG CEDEX
FRANCE/FRANCÚZSKO

v súlade s článkom 228 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a v súlade s podmienkami stanovenými v rozhodnutí Európskeho parlamentu 94/262/ESUO, ES, Euratom z 9. marca 1994 o úprave a všeobecných podmienkach upravujúcich výkon funkcie ombudsmana⁽²⁾.

Upozorňujeme uchádzačov, že predložením sťažnosti európskemu ombudsmanovi sa neprerušuje lehota stanovená v článku 91 služobného poriadku úradníkov na podanie odvolania na Všeobecnom súde Európskej únie na základe článku 270 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. V súlade s článkom 228 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie európsky ombudsman neprešetruje sťažnosti v prípade, že uvádzané skutočnosti sú alebo boli predmetom súdneho konania.

Predložením žiadosti o preskúmanie, sťažnosti, opravného prostriedku alebo sťažnosti európskemu ombudsmanovi sa neprerušuje práca výberovej komisie.

² Ú. v. EÚ L 113, 4.5.2016, s. 15.